

P5253 JS F 67580 Mertzwiller



N° ITOE0126

20/01/2012

FR

1. Description de la modification

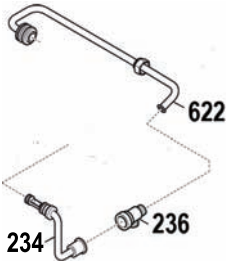
Suite à un changement de fournisseur, le disconnecteur WATTS sera remplacé par le disconnecteur CALEFFI et une nouvelle tubulure de raccordement, sur l'ensemble de la gamme GMS.

Ancienne version - WATTS	Nouvelle version - CALEFFI
	

Date d'application prévisionnelle en production : Février 2012

2. Pièces de rechange



i Un nouvel ensemble tube + disconnecteur + joints est disponible et déjà livré en pièces de rechange, en remplacement de l'ancien disconnecteur :

Type d'appareil	Références pièces de rechange			
	Vue éclatée	Repère	Description	
GMS 24 CS GMS 24 CS FF GMS 24 COMBI GMS 24 COMBI FF		Nouvelle version (Disconnecteur CALEFFI)		
		236	JJD710877800	Disconnecteur CALEFFI + Tubes + Joints
		234	JJD710795501	Tube disconnecteur - CALEFFI
		622	JJD710795401	Tube disconnecteur - CALEFFI
		Ancienne version (Disconnecteur WATTS)		
		234	JJD710395200	Tube disconnecteur - WATTS
622	JJD710395300	Tube disconnecteur - WATTS		

DE

1. Beschreibung der Änderung

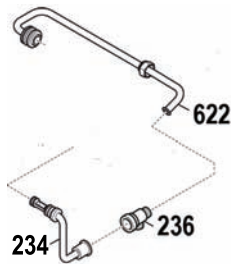
Aufgrund des Wechsels des Lieferanten wird der WATTS-Systemtrenner durch einen CALEFFI-Systemtrenner mit dazugehörigen Verrohrung auf der gesamten GMS Reihe ersetzt.

Bisherige Version - WATTS	Neue Version - CALEFFI
	

Vorgesehenes Anwendungsdatum im Werk: Februar 2012

2. Ersatzteile

i Ein neuer Satz Rohr + Systemtrenner + Dichtungen ist bereits im Ersatzteillager erhältlich, anstelle des vorherigen Systemtrenners:

Gerätetyp	Ersatzteil-Referenzen			
	Explosionszeichnung	Kennziffer	Artikel-Nr.	Beschreibung
GMS 24 CS GMS 24 CS FF GMS 24 COMBI GMS 24 COMBI FF		Neue Version (CALEFFI-Systemtrenner)		
		236	JJD710877800	CALEFFI-Systemtrenner + Röhre + Dichtungen
		234	JJD710795501	Systemtrenner-Rohr - CALEFFI
		622	JJD710795401	Systemtrenner-Rohr - CALEFFI
		Bisherige Version (WATTS-Systemtrenner)		
		234	JJD710395200	Systemtrenner-Rohr - WATTS
		622	JJD710395300	Systemtrenner-Rohr - WATTS

P5253 JS F 67580 Mertzwiller



N° ITOE0126

20/01/2012

EN

1. Description of the modification

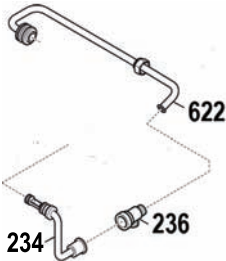
Following the change in supplier, the WATTS disconnecter will be replaced by a CALEFFI disconnecter and a new connecting tubing, on the whole GMS boiler range.

Previous version - WATTS	New version - CALEFFI
	

Forecasted application date in production: February 2012

2. Spare parts

i A new set with pipe + disconnecter + gaskets is available and already delivered in spare parts , to replace the old disconnecter:

Appliance type	References in spare parts			
	Exploded view	Marker	Description	
GMS 24 CS GMS 24 CS FF GMS 24 COMBI GMS 24 COMBI FF		New version (CALEFFI disconnecter)		
		236	JJD710877800	CALEFFI disconnecter + Pipes + Gaskets
		234	JJD710795501	Disconnecter pipe - CALEFFI
		622	JJD710795401	Disconnecter pipe - CALEFFI
		Previous version (WATTS disconnecter)		
		234	JJD710395200	Disconnecter pipe - WATTS
622	JJD710395300	Disconnecter pipe - WATTS		